

18. Gelecek Zaman (ikiller, Müzekker ve Müennes Çoğullar)

Gelecek zaman için muzâri fiilin başına سَ ve سَوْفَ takısı getirilir. سَ takısı daha yakın bir gelecek için, سَوْفَ takısı ise daha uzak bir gelecekte yapılacak işler için kullanılır. İki takı da ...ecek, ...acak diye tercüme edilirler. Fiilin sonunda herhangi bir değişiklik olmaz. Bazen muzari fiil gelecek zaman ifade edebilir.

Örnekler:

Türkçesi	Gelecek	Gelecek	Muzari
Gideceğim	سَوْفَ أَذْهَبُ	سَأَذْهَبُ	أَذْهَبُ
İçeceksin	سَوْفَ تَشْرَبُ	سَتَشْرَبُ	تَشْرَبُ
Gireceksin	سَوْفَ تَدْخُلِينَ	سَتَدْخُلِينَ	تَدْخُلِينَ
O bilecek	سَوْفَ يَعْلَمُ	سَيَعْلَمُ	يَعْلَمُ
O bayan bilecek	سَوْفَ تَعْلَمُ	سَتَعْلَمُ	تَعْلَمُ
Biz içeceğiz	سَوْفَ نَشْرَبُ	سَتَشْرَبُ	نَشْرَبُ
Siz içeceksiniz	سَوْفَ تَشْرَبُونَ	سَتَشْرَبُونَ	تَشْرَبُونَ
Siz bayanlar içeceksiniz	سَوْفَ تَشْرَبْنَ	سَتَشْرَبْنَ	تَشْرَبْنَ
Onlar bilecek	سَوْفَ يَعْلَمُونَ	سَيَعْلَمُونَ	يَعْلَمُونَ
O bayanlar bilecek	سَوْفَ يَعْلَمْنَ	سَيَعْلَمْنَ	يَعْلَمْنَ
O ikisi yazacak	سَوْفَ يَعْلَمَانِ	سَيَعْلَمَانِ	يَعْلَمَانِ
Siz ikini yazacaksınız	سَوْفَ تَشْرَبَانِ	سَتَشْرَبَانِ	تَشْرَبَانِ
Biz ikimiz içeceğiz	سَوْفَ نَشْرَبُ	سَتَشْرَبُ	نَشْرَبُ

Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:

Türkçesi	Arapçası
Dersi bugün yazacağım	سَأَكْتُبُ الدَّرْسَ الْيَوْمَ

Ödevi yapacak mısın?	هَلْ سَتَعْمَلُ الْوَأَجِبَ ؟
Gemide beraberine ne alacaksın?	مَاذَا سَتَأْخُذِينَ مَعَكَ فِي السَّفِينَةِ؟
Tatilde memleketine gidecek.	سَوْفَ يَذْهَبُ فِي الْعُطْلَةِ إِلَى بَلَدِهِ
Öğretmen buradan doğruca eve gidecek.	سَتَذْهَبُ الْمُدْرِسَةُ مِنْ هُنَا إِلَى الْبَيْتِ مُبَاشَرَةً
Kalemleri satın alıp sonra resim çizeceğiz.	سَنَشْتَرِي الْأَقْلَامَ ثُمَّ نَرَسُمُ
Siz tatilde memleketinize gideceksiniz.	سَوْفَ تَذْهَبُونَ فِي الْعُطْلَةِ إِلَى بَلَدِكُمْ
Siz bayanlar tatilde memleketinize gideceksiniz.	سَوْفَ تَذْهَبْنَ فِي الْعُطْلَةِ إِلَى بَلَدِكُنَّ
Onlar bugün sahile gidecekler.	سَيَخْرُجُونَ إِلَى الشَّاطِئِ الْيَوْمَ
O bayanlar bugün sahile gidecekler.	سَيَخْرُجْنَ إِلَى الشَّاطِئِ الْيَوْمَ
O ikisi dersi bugün yazacaklar.	سَوْفَ يَكْتُبَانِ الدَّرْسَ الْيَوْمَ
O ikisi dersi yazacaklar.	سَوْفَ تَكْتُبَانِ الدَّرْسَ
Biz ikimiz kalemleri satın alıp sonra resim çizeceğiz.	سَنَشْتَرِي الْأَقْلَامَ ثُمَّ نَرَسُمُ